



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



KALORIK



Digital bathroom scale

**Balanza de cuarto de baño
digital**

Balance personnelle digitale

USK EBS 33086

2 x 1.5 V AAA (LR-03)

www.KALORIK.com



Front cover page (first page)

Assembly page 1/24



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



(EN) OPERATING INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFEGUARDS

Please read these instructions carefully before using the appliance.

Important: People (including children) who are not able to use the appliance in a safe way, due to their physical, sensorial or mental capacity or their lack of experience or knowledge, must never use the appliance except if they are supervised by a person responsible for their safety or if they previously received instructions concerning the safe use of the appliance.

Close supervision is necessary to prevent children from using the appliance as a toy.

- Never leave the appliance unsupervised when in use.
- From time to time check the appliance for damages. Never use the appliance if it shows any signs of damage. All repairs should be made by a qualified electrician.
- Only use the appliance for domestic purposes and in the way indicated in these instructions.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid for any reason whatsoever.
- Before cleaning, always remove the battery.
- If the battery leaks, remove it, clean the contacts of the appliance and wash your hands.
- If you do not use the appliance for a long time, remove the battery so that it does not leak.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

HOUSEHOLD USE ONLY



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



CHARACTERISTICS OF YOUR SCALE

- Automatic start /stop
- Memorizes the weight
- Compares the current weight with the previous one
- LCD display with retro blue light
- Two weight unit systems: convertible kg / lbs
- Maximum weight = 180 kg / 400 lbs
- Precision of the measurement = 0.1 kg/0.2 lbs
- Low battery indicator and overloading indicator

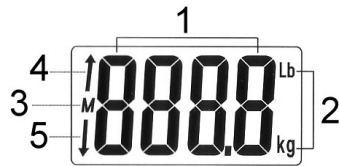
BEFORE THE FIRST USE

This appliance works with 2 batteries (1.5 V, type AAA/LR03, not included). Open the lid of the battery housing, on the rear part of the scale. Place the batteries, respecting the polarity indicated, and then close the lid. You can now use your scale.

WEIGHT UNIT

Your scale allows you to use the metric measurement system (kilograms) OR the imperial system (pounds). Choose the measurement system by putting the switch (kg.....lb) on the measurement system you wish to use. This switch is situated on the rear side of the appliance.

LCD DISPLAY



1. Weight
2. Measurement unit
3. Memory
4. Increase
5. Decrease

USE

Put the scale on an even and hard surface. Avoid carpets or soft surfaces.

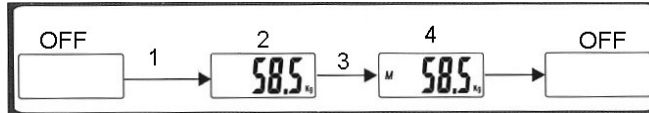


Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



Weighing for the first time



Scale turned off

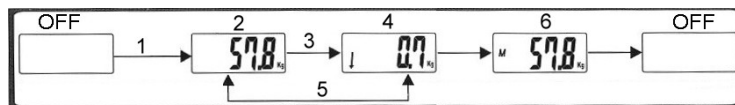
- 1) Step on the scale and stay as still as possible.
- 2) The stabilized weight is displayed (flashes 3 times).
- 3) Step off the scale.
- 4) Memorization of the weight (the letter "M" appears on the left of the LCD display).
- 5) The scale turns off automatically.

If the displayed weight seems wrong, you can check if the scale is well calibrated. To do so,

- 1) Check that your scale is on a hard and even surface and that the 4 feet touch the ground.
- 2) When the scale is turned off, gently push with your foot on the right or left superior corner.
- 3) The scale will turn on correctly and the LCD display will show "0.0".
- 4) Step on the scale (turned on) and remain as still as possible.
- 5) The stabilized weight is displayed (flashes three times).
- 6) Step off the scale.
- 7) The scale turns off automatically.

For next weighing

Put the scale on an even and hard surface. Avoid carpets or soft surfaces. Always weigh on the same scale and if possible in the same place.



Scale turned off

- 1) Step on the scale and stay as still as possible.
- 2) The stabilized weight is displayed (flashes 3 times).
- 3) Step off the scale.
- 4) The weight difference in comparison to the previous weighing is displayed (the new weight is compared with the most similar weight).



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**




- 5) Displays alternatively (3 times) the new weight and the weight difference with the previous weight.
- 6) Memorization of the new weight (the letter "M" appears on the left of the LCD display).
- 7) The scale turns off automatically.


COMPARISON OF THE WEIGHT

The scale automatically searches for the most similar weight saved in the memory and compare it to the current weight. But if you don't step off the scale, or if the difference between the current weight and the previous weight is superior to five kilos, the scale won't make any comparison. After a few seconds, the difference between your current weight and your last memorized weight is displayed on the LCD display.


ERROR INDICATION

If the  symbol appears on the LCD screen, it means your scale has a problem (wrong initialization or weighing error). Step off the scale and wait for it to turn off. You can start again.

OVERLOADING INDICATOR

If the  symbol appears on the LCD screen, it means that the maximum weight accepted by your scale is exceeded, please step off in order not to damage your scale.

LOW BATTERY INDICATOR

If the  symbol is displayed on the LCD screen, it means that the batteries of your scale should be replaced (see paragraph "Before the first use").

BATTERY

If your appliance does not work properly, it is probably because the batteries are discharged. In that case, replace them by new ones of the same type (see paragraph "Before the first use"). Please dispose of the old batteries in an environmentally friendly way.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**




TIPS FOR USE AND MAINTENANCE

- The surface of the scale is slippery when wet. Keep it dry!
- Be careful when manipulating the scale because it is a precision device.
- Clean the outside parts only with a lightly damp cloth.
- Never use abrasive products to clean your scale.
- NEVER USE THIS APPLIANCE NEAR WATER; NEVER IMMERSE IT IN WATER OR ANY LIQUID WHATSOEVER.
- Keep the scale in a cool and dry place.
- Always keep your scale in a horizontal position.
- No liability will be taken for damages caused by an inappropriate use. The warranty becomes null and void if the appliance was open or damaged.

PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

In order to preserve our environment and protect human health, the waste electrical and electronic equipment should be disposed of in accordance with specific rules with the implication of both suppliers and users. For this



reason, as indicated by the symbol  on the rating label or on the packaging, your appliance should not be disposed of as unsorted municipal waste. The user has the right to bring it to a municipal collection point performing waste recovery by means of reuse, recycling or use for other applications in accordance with the directive.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



WARRANTY

We suggest that you complete and return the enclosed Product Registration Card promptly to facilitate verification of the date of original purchase. However, return of the Product Registration Card is not a condition of these warranties. You can also fill this warranty card online, at the following address: www.KALORIK.com

This KALORIK product is warranted in the U.S.A. for 1 year from the date of purchase against defects in material and workmanship. This warranty is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance.

During this period, the KALORIK product that, upon inspection by KALORIK, is proved defective, will be repaired or replaced, at Kalorik's option, without charge to the customer. If a replacement product is sent, it will carry the remaining warranty of the original product.

This warranty does not apply to any defect arising from a buyer's or user's misuse of the product, negligence, failure to follow KALORIK instructions noted in the user's manual, use on current or voltage other than that stamped on the product, wear and tear, alteration or repair not authorized by KALORIK, or use for commercial purposes. There is no warranty for glass parts, glass containers, filter basket, blades and agitators, and accessories in general. There is also no warranty for parts lost by the user.

ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS WITH RESPECT TO THIS PRODUCT IS ALSO LIMITED TO THE ONE YEAR LIMITED WARRANTY PERIOD.

Some states do not allow limitation on how long an implied warranty lasts or do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



If the appliance should become defective within the warranty period and more than 30 days after date of purchase, do not return the appliance to the store: often, our Consumer Service Representatives can help solve the problem without having the product serviced. If servicing is needed, a Representative can confirm whether the product is under warranty and direct you to the nearest service location.

If this is the case, bring the product, or send it, postage prepaid by the user (all Kalorik customers are responsible for the initial shipment back to the warranty center), along **with proof of purchase** and indicating a **return authorization number** given by our Consumer Service Representatives, to the authorized KALORIK Service Center (please visit our website at www.KALORIK.com or call our Customer Service Department for the address of our authorized KALORIK Service Center).

If you send the product, please include a letter explaining the nature of the claimed defect.

If you have additional questions, please call our Consumer Service Department (please see below for complete contact information), Monday through Friday from 9:00am - 6:00pm (EST). Please note hours are subject to change.

If you would like to write, please send your letter to:

KALORIK Consumer Service Department

Team International Group of America Inc.
1400 N.W 159th Street, Suite 102
Miami Gardens, FL 33169 USA

Or call:

Toll Free: +1 888-521-TEAM / +1 888-KALORIK

Only letters can be accepted at this address above. Shipments and packages that do not have a return authorization number will be refused.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



(SP) MANUAL DE INSTRUCCIONES CONSEJOS DE SEGURIDAD

Lea detenidamente el modo de empleo antes de utilizar el aparato.
Importante: Las personas (incluidos niños) con incapacidades físicas, sensoriales o mentales, o sin experiencia o conocimiento nunca deben utilizar el aparato, salvo si están bajo la vigilancia de una persona responsable de su seguridad o si recibieron previamente instrucciones con respecto al uso seguro del aparato.

Es necesario vigilar a los niños para que no jueguen con el aparato.

- No deje nunca su aparato sin vigilancia cuando esté en marcha.
- Compruebe de vez en cuando que el aparato no esté dañado. Nunca utilice el aparato si está dañado. Todas las reparaciones deben ser hechas por un servicio técnico cualificado recomendado por el distribuidor.
- Utilice el aparato solamente para usos domésticos y de la manera indicada en este manual de instrucciones.
- No sumerja nunca el aparato en el agua o en cualquier otro líquido por ninguna razón.
- Antes de limpiar el aparato, quite siempre la pila.
- Si la pila gotea, quítela, limpie los contactos del aparato y lávese las manos.
- Si no va a utilizar el aparato durante un largo periodo de tiempo, quite la pila para que no gotee.

SOLAMENTE PARA USO DOMESTICO

CARACTERÍSTICAS DE SU BALANZA

- Inicio y parada automáticos
- Memorización del peso
- Comparación del peso actual con el de antes.
- Pantalla LCD con retroiluminación azul.
- 2 sistemas de unidad de peso : libra / kilo
- Peso máximo = = 180kg/400lb
- Precisión de la medida = 0.1kg/0.2lb
- Avisador de batería débil y indicación de sobrecarga



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



PRIMERA PUESTA EN MARCHA

Ese aparato funciona con 2 pilas de 1,5V de tipo AAA/LR03 (no incluidas). Abre la tapa de emplazamiento de las pilas ubicados en la parte trasera de la balanza.

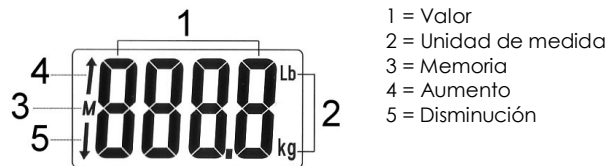
Introduzca las pilas respetando las polaridades indicadas, luego cierre las dos tapas.

Ahora se puede utilizar su balanza.

UNIDAD DE PESO

Su balanza le permite utilizar el sistema de medida métrica (kilogramos) o imperial (libras). Elija el sistema de medida poniendo el interruptor (Kg.....lb.) ubicado en la parte trasera del aparato en la unidad de medida deseada.

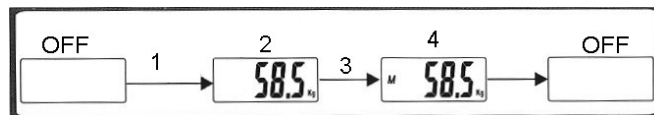
PANTALLA LCD



FUNCIONAMIENTO

Coloque la balanza en una superficie dura y estable. Evite las alfombras o superficies más blandas.

Por el primer peso



Balanza apagada

- 1) Suba en la balanza (apagada) y quédense lo más inmóvil posible.
- 2) El peso se indica una vez estabilizada (parpadea 3 veces)
- 3) Baje de la balanza
- 4) Memorización del peso (la letra « M » aparece a la izquierda de la pantalla LCD)
- 5) La balanza se apaga automáticamente.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**

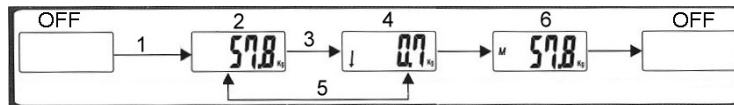


Si el peso mostrado le parece falso, puede verificar si la balanza esté correctamente contrastada. Por eso:

- 1) Verificar que su balanza esté en una superficie dura, plana y que los 4 pies tocan el suelo.
- 2) Cuando la balanza esté apagada, pulse suavemente en la parte superior (izquierda o derecha) de la balanza con su pie.
- 3) La balanza se encenderá correctamente y en la pantalla LCD « 0.0 » aparecerá.
- 4) Suba en la balanza (encendida) y quédese lo más inmóvil posible.
- 5) El peso estabilizado aparece (parpadea 3 veces).
- 6) Bajar de la balanza.
- 7) La balanza se apaga automáticamente.

Por los pesos siguientes

Coloque la balanza en una superficie dura y estable. Evite las alfombras o superficies más blandas.



Balanza apagada

- 1) Suba en la balanza y quédese lo más inmóvil posible.
- 2) El peso se indica una vez estabilizada (parpadea 3 veces)
- 3) Baje de la balanza
- 4) En la pantalla aparece la diferencia de peso en comparación con el peso anterior (el nuevo peso está comparada con el peso más similar)
- 5) En la pantalla aparecen alternativamente (3 veces) el nuevo peso y la diferencia de peso en comparación con el peso anterior.
- 6) Memorización del nuevo peso (la letra « M » aparece en la parte izquierda de la pantalla.
- 7) La balanza se apaga automáticamente.

COMPARACIÓN DEL PESO

La balanza busca automáticamente el peso más similar registrado en la memoria y le compara con el peso actual. Pero si no baja de la balanza o si la diferencia entre el peso actual y el peso antiguo es de más de 5 kilos, la balanza no hará ninguna comparación. Después de unos segundos, la diferencia entre su peso actual y el último peso memorizado aparece en la pantalla.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**




INDICACIÓN DE ERROR


Si en la pantalla aparece el símbolo  eso significa que su balanza tiene un problema (inicialización incorrecta o error de peso).

Baje de la balanza y espere hasta que se apague.
Después puede probar de nuevo.

INDICACIÓN DE SOBRECARGA

Si el símbolo  aparece en la pantalla LCD, significa que se excede el peso máximo aceptado por su balanza. Baje para que no se dañe su balanza.

INDICACIÓN DE BATERÍA ESCASA

Si el símbolo  aparece en la pantalla LCD, significa que las pilas de su balanza deben ser reemplazadas (Véase el párrafo Primera puesta en marcha).

PILA

Si su aparato no funciona correctamente, eso significa probablemente que las pilas estén descargadas. En este caso, reemplácelas por pilas de tipo idéntico. (Véase el párrafo Primera puesta en marcha).

Les rogamos eliminen las pilas usadas de manera ecológica.

CONSEJOS DE USO Y DE MANTENIMIENTO

Se puede resbalar en la plataforma cuando esté mojada. Guárdela seca. Trate la balanza con cautela porque es un instrumento de precisión.

Limpie el exterior únicamente con un pañuelo seco ligeramente húmedo. Nunca limpie su aparato con productos abrasivos.

Nunca utilice ese aparato cerca del agua. No sumerja nunca el aparato en el agua o en cualquier otro líquido.

Conserve la balanza en un lugar fresco y seco.

Siempre conserve su balanza en posición horizontal.

No se puede comprometer ninguna responsabilidad por deterioraciones debidas a un uso inapropiado o no conforme con el modo de empleo. La garantía vuelve caduca si el aparato ha sido abierto o dañado.



Fax +32 2 359 95 50


Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Para poder preservar nuestro medio ambiente y proteger la salud humana, los residuos eléctricos y equipos electrónicos deberían ser destruidos de acuerdo con unas normas específicas con la implicación de ambos



proveedores y consumidores. Por esta razón, como indica el símbolo  en la placa de datos técnicos, su aparato no debería ser tirado en un contenedor municipal sino que debería ser devuelto a la tienda, o dejado en un punto de recolección para ser reciclado o usado para otras aplicaciones conforme a la directiva



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



GARANTÍA

Le sugerimos rellenar y nos envíen rápidamente la Tarjeta de Registro de Producto adjunta para facilitar la verificación de la fecha de compra. Por lo tanto, la devolución de esa Tarjeta de Registro de Producto no es una condición imprescindible para la aplicación de esa garantía. Puede también rellenar dicha tarjeta de garantía en línea en la dirección siguiente: www.KALORIK.com

A partir de la fecha de compra, este producto KALORIK está garantizado un año contra los defectos materiales y de fabricación, en los Estados Unidos. Esta garantía no es transferible. Conserve la prueba de compra original. Se exige una prueba de compra para obtener la aplicación de la garantía.

Durante este período, si el producto KALORIK después de una inspección por parte de KALORIK, se manifiesta defectuoso, será reparado o reemplazado, según lo que decida KALORIK, sin gastos para el consumidor. Si se envía un producto de reemplazo, se aplicará la garantía que queda del producto original.

Esta garantía no se aplica a los defectos causados por una mala utilización por parte del comprador o del usuario, o una negligencia al no respeto del manual de instrucciones KALORIK, o una utilización en un circuito eléctrico cuyo voltaje es diferente al que figura en el producto, o un desgaste normal, o modificaciones o reparaciones no autorizadas por KALORIK, o por un uso con fines comerciales. No existe garantía por las partes de cristal, jarras de cristal, filtros, cestos, cuchillas y accesorios en general. No existe tampoco garantía por las piezas perdidas por el usuario.

Toda garantía de valor comercial o de adaptabilidad a este producto está limitada a un año también.

Algunos estados no ponen límites a la duración de la garantía tácita o no autorizan la exclusión de daños y perjuicios accesorios o indirectos, por lo que puede que las restricciones anteriormente mencionadas no le sean aplicables a Usted. Esta garantía le otorga derechos legales particulares, pero usted puede tener también otros



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



derechos que varían de un estado a otro y algunos derechos pueden variar de un estado a otro.

Si el aparato tuviera un defecto durante el periodo de garantía y / o más de 30 días después de que se compró, no devuelva el aparato en la tienda donde le compró: a menudo, nuestro Servicio al Consumidor puede ayudar a resolver el problema sin que el producto tenga que ser reparado. Si hace falta una reparación, uno de nuestros representantes puede confirmar si el producto está bajo garantía y dirigirle al servicio post-venta más próximo.

Si fuera el caso, traiga el producto (o envíelo, correctamente franqueado) con la **prueba de compra** que mencione **el número de autorización de devolución** indicado por nuestro Servicio al Consumidor, al servicio post-venta KALORIK más próximo. (Visite nuestra web www.KALORIK.com o llame al Servicio al Consumidor para obtener la dirección del Servicio post-venta KALORIK exclusivo más próximo).

Si envía el producto, le rogamos añadan una carta explicando la naturaleza del defecto.

Si tiene preguntas adicionales, por favor llame al Servicio al Consumidor (véase abajo para los datos completos), de lunes a viernes, de las 9 a las 18 (EST). Note que las horas pueden ser modificadas.

Si quiere escribirnos, puede hacerlo a la dirección siguiente:

KALORIK Servicio al Consumidor

Team International Group of America Inc.
1400 N.W 159th Street, Suite 102
Miami Gardens, FL 33169 USA

O llame gratuitamente (U.S.A.) al +1 888-521-TEAM / +1 888-KALORIK

Las cartas se aceptan solamente en la dirección anteriormente mencionada. Los envíos y paquetes que no tengan número de autorización de devolución serán rechazados.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



(FR) MODE D'EMPLOI POUR VOTRE SECURITE

Lisez attentivement cette notice avant toute utilisation.

Important : *Votre appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant son utilisation en toute sécurité.*

Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Ne laissez jamais votre appareil sans surveillance lorsque celui-ci est en fonctionnement ou sous tension.
- Vérifiez régulièrement l'état de votre appareil et s'il est endommagé de quelque façon que ce soit, faites le vérifier et réparer par un service qualifié^(*).
- Utilisez l'appareil uniquement pour des usages domestiques et de la manière indiquée dans la notice.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide ni pour son nettoyage ni pour toute autre raison.
- Retirez la pile avant de nettoyer l'appareil
- Si la pile fuit, retirez-la, nettoyez les contacts de votre appareil puis lavez-vous les mains.
- En cas d'arrêt prolongé, retirez la pile pour éviter qu'elle ne fuie.

^(*) Service qualifié: Service après-vente du fabricant ou de l'importateur ou une personne qualifiée, reconnue et habilitée à faire ce genre de réparation afin d'éviter tout danger. Dans tous les cas, veuillez retourner l'appareil auprès de ce service.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE BALANCE

- Démarrage / Arrêt automatique
- Mémorisation du poids
- Comparaison du poids à celui de la pesée précédente
- Ecran LCD avec rétro éclairage bleu
- Deux systèmes d'unité de poids : kg / livre convertibles
- Poids Maximal = 180kg/400lb
- Précision de la mesure = 0.1kg/0.2lb
- Avertisseur de batterie faible et indication de surcharge

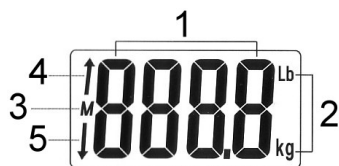
PREMIERE MISE EN MARCHÉ

Cet appareil fonctionne avec 2 piles de 1,5V type AAA/LR03 (non fournies). Ouvrez le couvercle du logement des piles situé à l'arrière de la balance. Introduisez les piles en respectant les polarités indiquées, puis refermez le couvercle,
Vous pouvez maintenant utiliser votre balance.

UNITE DE POIDS

Votre balance vous permet d'utiliser le système de mesure métrique (kilogrammes) OU Imperial (livres). Choisissez le système de mesure, en mettant le commutateur (kg.....lb) situé à l'arrière de la balance sur l'unité de mesure que vous désirez utiliser (kg ou lb)

AFFICHAGE LCD



- 1 = Valeur
- 2 = Unité de mesure
- 3 = Mémoire
- 4 = Augmentation
- 5 = Diminution

FONCTIONNEMENT

Placez la balance sur une surface dure et plane. Évitez les tapis/Moquettes ou surfaces molles.

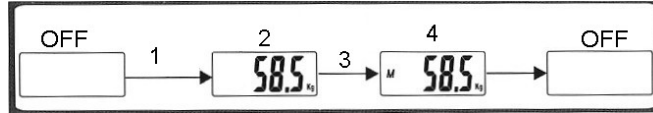


Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



Lors de votre première pesée :



Balance éteinte

- 1) Monter sur la balance et restez le plus immobile possible.
- 2) Affichage du poids stabilisé (clignote 3 fois)
- 3) Descendre de la balance
- 4) Mémorisation du poids (la lettre « M » apparaît à gauche de l'écran LCD)

La balance s'éteint automatiquement

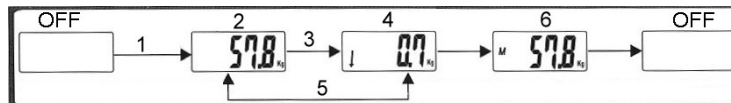
Si le poids affiché vous paraît erroné, vous pouvez vérifier que la balance est correctement étalonnée, pour cela,

- 1) Vérifier que votre balance est sur une surface dure, plane et que les 4 pieds touchent le sol.
- 2) Lorsque la balance est éteinte, appuyer doucement sur le coin en haut de la balance (droit ou gauche) avec votre pied.
- 3) La balance s'allumera correctement et l'écran LCD affichera "0.0".
- 4) Monter sur la balance (allumée) et restez le plus immobile possible.
- 5) Affichage du poids stabilisé (clignote 3 fois)
- 6) Descendre de la balance
- 7) La balance s'éteint automatiquement

Lors des pesées suivantes :

Placez la balance sur une surface dure et plane. Évitez les tapis/Moquettes ou surfaces molles.

Pesez-vous toujours sur le même pèse-personne et si possible au même endroit.



Balance éteinte

- 1) Monter sur la balance et restez le plus immobile possible.
- 2) Affichage du poids stabilisé (clignote 3 fois)
- 3) Descendre de la balance
- 4) Affichage de la différence de poids par rapport à la pesée précédente (le nouveau poids est comparé au poids le plus similaire)



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**




- 5) Affiche alternativement (3 fois) le nouveau poids et la différence de poids par rapport au poids précédent
- 6) Mémorisation du nouveau poids (la lettre « M » apparaît à gauche de l'écran LCD)
- 7) La balance s'éteint automatiquement

COMPARAISON DU POIDS


La balance recherche automatiquement le poids le plus similaire enregistré dans la mémoire et le compare au poids actuel. Mais si vous ne descendez pas de la balance, ou si la différence entre le poids actuel et l'ancien poids est de plus de 5 kg, la balance ne fera pas de comparaison.

Au bout de quelques secondes, la différence entre votre poids actuel et votre dernier poids mémorisé apparaît sur l'afficheur.


INDICATION D'ERREUR

Si le symbole  apparaît sur l'écran LCD, cela signifie que votre balance a eu un problème (initialisation incorrecte ou erreur de pesée). Veuillez descendre de votre balance et attendre qu'elle s'éteigne. Ensuite vous pouvez recommencer.

INDICATION DE SURCHARGE

Si le symbole  apparaît sur l'écran LCD, cela signifie que le poids maximal accepté par votre balance est dépassé, veuillez descendre afin d'éviter d'endommager votre balance.

AVERTISSEUR DE BATTERIE FAIBLE

Si le symbole  apparaît sur l'écran LCD, cela signifie que les piles de votre balance doivent être remplacées (voir paragraphe **Première mise en marche**).

PILE

Si votre appareil ne fonctionne plus correctement, cela signifie probablement que les piles sont déchargées. Dans ce cas, remplacez-les par des piles de type identique (voir paragraphe **Première mise en marche**). Veuillez éliminer les piles usagées de manière écologique.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**




CONSEILS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

- La plate-forme est glissante lorsqu'elle est mouillée. Gardez la sèche!
Traitez la balance avec précaution car il s'agit d'un instrument de précision.
Nettoyez l'extérieur uniquement avec un chiffon légèrement humide.
- Ne nettoyez jamais votre appareil à l'aide de produits abrasifs.
- **NE JAMAIS UTILISER CET APPAREIL PRÈS DE L'EAU, NE JAMAIS PLONGER L'APPAREIL DANS DE L'EAU OU TOUT AUTRE LIQUIDE.**
- Gardez la balance dans un endroit frais et sec.
Gardez toujours votre balance dans la position horizontale.
- Aucune responsabilité ne peut être engagée pour des détériorations dues à une utilisation inappropriée ou non conforme au mode d'emploi. La garantie devient caduque si l'appareil a été ouvert ou endommagé.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur. C'est pour cette raison que votre appareil, tel que le signale le



symbole  apposé sur sa plaque signalétique ou sur l'emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans des lieux publics de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être soit recyclé, soit réutilisé pour d'autres applications conformément à la directive.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



GARANTIE

Nous vous suggérons de remplir et de nous renvoyer rapidement la Carte d'Enregistrement Produit ci-jointe afin de faciliter la vérification de la date d'achat. Cependant, le renvoi de la Carte d'Enregistrement Produit n'est pas une condition indispensable à l'application de la présente garantie. Vous pouvez aussi remplir cette carte de garantie en ligne à l'adresse suivante : **www.KALORIK.com**.

A compter de la date d'achat, ce produit KALORIK est garanti un an, sur le territoire des Etats-Unis, contre les défauts matériels et de fabrication. Cette garantie n'est pas transférable. Conservez la preuve d'achat originelle. Une preuve d'achat est exigée pour obtenir l'application de la garantie.

Durant cette période, le produit KALORIK qui, après inspection par KALORIK, s'avère défectueux, sera réparé ou remplacé, au choix de KALORIK, sans frais pour le consommateur. Si un produit de remplacement est envoyé, c'est la garantie restante du produit originel qui s'appliquera.

La présente garantie ne s'applique pas aux défauts dus à une mauvaise utilisation de la part de l'acheteur ou de l'utilisateur, à une négligence, au non-respect des consignes du manuel d'utilisation KALORIK, à une utilisation sur un circuit électrique au voltage différent de celui renseigné sur le produit, à une usure normale, à des modifications ou réparations non autorisées par KALORIK, ou par un usage à des fins commerciales. Il n'existe pas de garantie pour les parties en verre, récipients en verre, filtres, paniers, lames et accessoires en général. Il n'existe également pas de garantie pour les pièces perdues par l'utilisateur.

Toute garantie de valeur commerciale ou d'adaptabilité à ce produit est également limitée à la garantie d'un an.

Certains états ne limitent pas la longueur de la garantie tacite ou n'autorisent pas l'exclusion de dommages-intérêts accessoires ou indirects, les restrictions ci-dessus peuvent donc ne pas s'appliquer à



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



vous. Cette garantie vous donne des droits légaux particuliers, et certains droits peuvent varier d'un état à l'autre.

Si l'appareil devait présenter un défaut durant la période de garantie et plus de 30 jours après l'achat, ne ramenez pas l'appareil au magasin : souvent, notre Service Clientèle peut aider à résoudre le problème sans que le produit ne doive être réparé. Si une réparation est nécessaire, un représentant peut confirmer si le produit est sous garantie et vous rediriger vers notre centre de réparation.

Le cas échéant, ramenez le produit (ou envoyez-le, dûment affranchi), ainsi qu'**une preuve d'achat**, en mentionnant **le numéro d'autorisation de retour**, indiqué par notre service clientèle, au service après-vente KALORIK agréé (visitez notre site internet **www.KALORIK.com** ou appelez notre département Service Clientèle pour obtenir l'adresse du service après-vente KALORIK agréé).

Si vous envoyez le produit, veuillez y joindre une lettre expliquant la nature du défaut.

Si vous avez des questions complémentaires, veuillez appeler notre département Service Clientèle (voyez plus bas pour les coordonnées complètes), du lundi au vendredi de 9h à 18h (EST). Veuillez noter que les heures sont sujettes à modification.

Si vous souhaitez nous écrire, adressez votre courrier à:

KALORIK Consumer Service Department

Team International Group of America Inc.
1400 N.W 159th Street, Suite 102
Miami Gardens, FL 33169 USA

Ou appelez (Gratuitement des Etats-Unis): +1 888-521-TEAM ou +1 888-KALORIK.

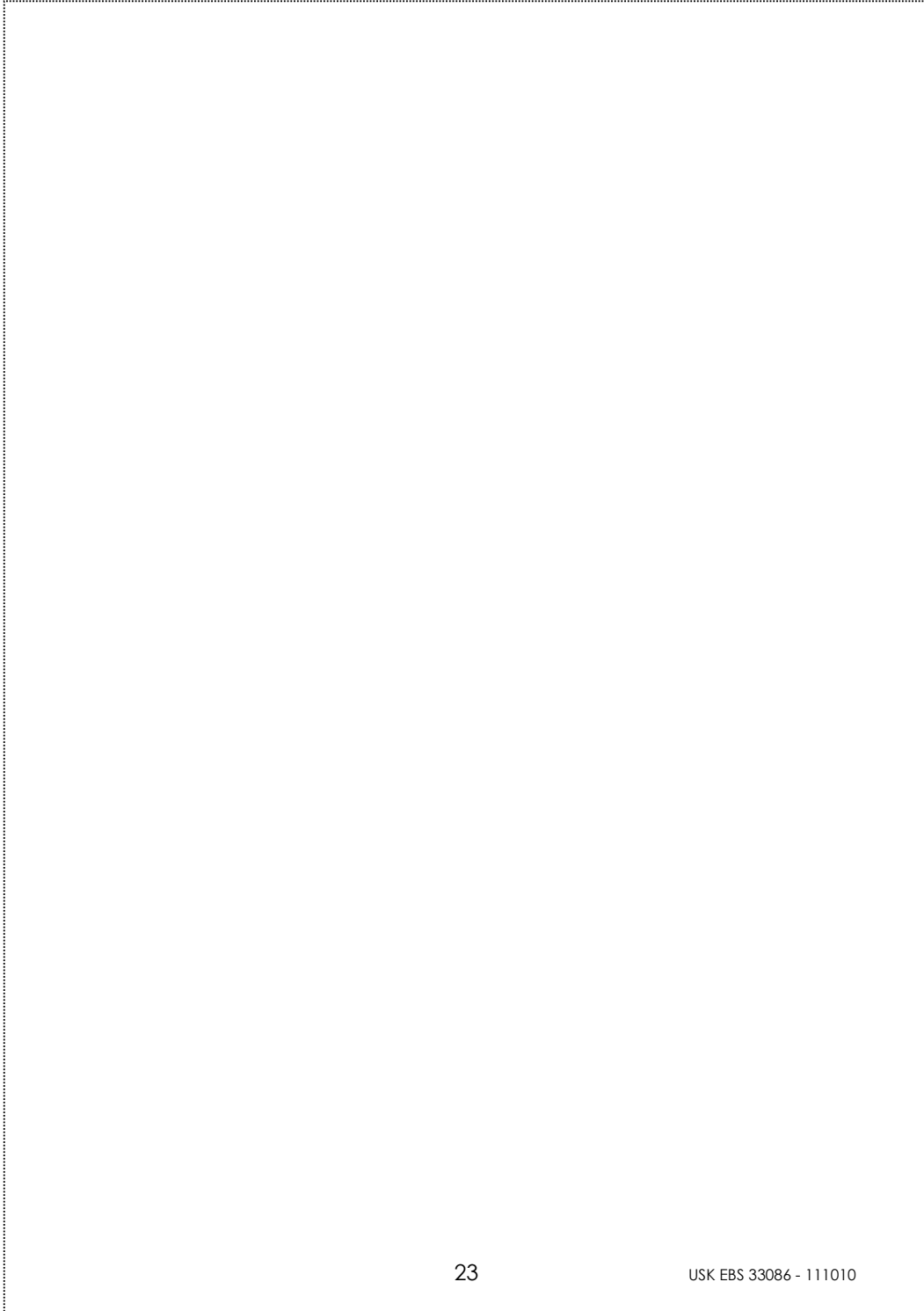
Seules les lettres seront acceptées à l'adresse ci-dessus. Les envois et colis n'ayant pas de numéro d'autorisation de retour seront refusés.





Fax +32 2 359 95 50

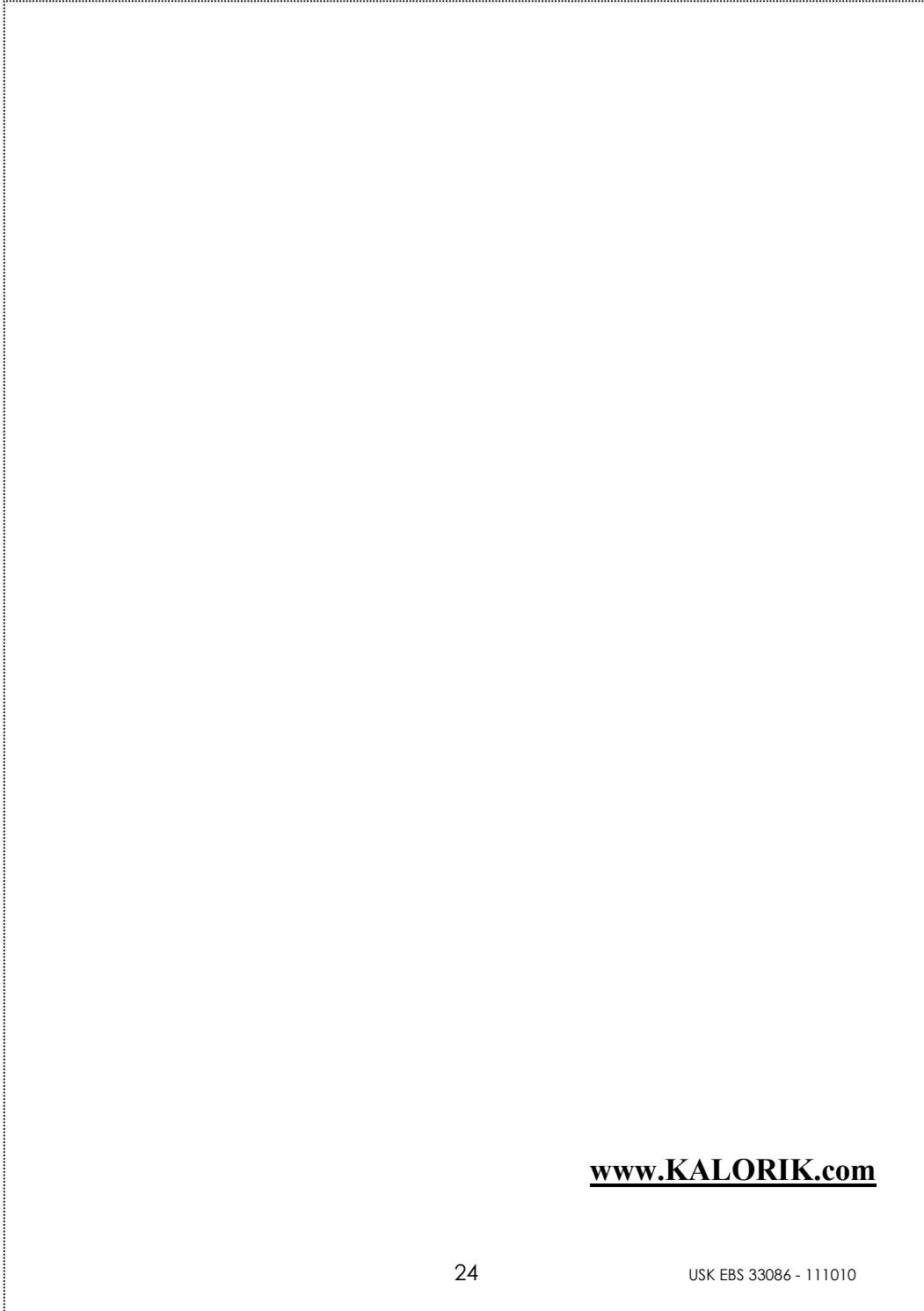
Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**





Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



www.KALORIK.com

24

USK EBS 33086 - 111010



Back cover page (last page)

Assembly page 24/24